

Gazeta Turystyczna Świnoujście



sierpień 2016



Na żagle tylko do Świnoujścia!

Mapa i kalendarz imprez

MAGAZYN
INTERAKTYWNY

BACZ WIĘCEJ
Z TAP2C

- 1 Pobierz i uruchom darmową aplikację TAP2C dostępną na Google Play i AppStore
- 2 Zeskanuj kod QR z okładki
- 3 Znajdź zdjęcia oznaczone ikoną
- 4 Dotknij, gdy pojawi się ikona i otrzymaj dodatkową treść



TAP2C
www.tap2c.com





Podczas Sail Świnoujście będzie można popłynąć w 2-godzinny rejs na wybranym żaglowcu. Bilety są już w sprzedaży internetowej na stronie <http://balticcharter.com.pl/harmonogrambilety/>. W tym roku zaplanowano 71 rejsów.

Do Świnoujścia przybywają żeglarze z różnych stron świata. Niektórzy zawijają tu na krótki postój przed dalszą podróżą, inni zostają na wyspach nieco dłużej. Spytaliśmy znanych żeglarzy, dlaczego warto obrać kurs właśnie na Świnoujście.



Piotr Stelmarczyk – organizator regat na Pomorzu Zachodnim, popularyzator żeglarstwa:

Świnoujście cenię za dużą marinę, w której zawsze jest miejsce na postój, porządne zaplecze sanitarne, a obok tawerna i sklep. Attetem portu jachtowego jest również bliskość miasta i plaży. W pobliżu są porty niemieckie a dalej duńskie i szwedzkie. Jest ich na tyle dużo, że można sobie zaplanować krótkie rejsy nie patrząc na prognozę pogody – w sam raz dla żeglarzy, którzy dopiero zaczynają morską żeglugę.



Kpt. Walerian Zegzdryn z Jacht Klubu „Cztery Wiatry”:

Świnoujście ma bardzo dobre warunki dla żeglarzy. Zatoka Pomorska jest doskonałym, osłoniętym akwenem, gdzie można rozgrywać regaty nawet o randze mistrzostw świata. Z kolei kradnia 44 wysp to świetne miejsce do uprawiania różnych sportów wodnych. Polecam opłynąć wyspę Uznam przez Świnę, Zalew Szczeciński, Pienę – wyjść na morze i z powrotem wrócić do Świnoujścia. To przepiękny rejs, bo po drodze jest na co popatrzeć. Można zwiedzić wiele miejsc i poznać ich historię, na przykład wyrzutnię rakiet V1 i V2 w Peenemünde. Innym ciekawym rejsiem jest opłynięcie wyspy Wolin.



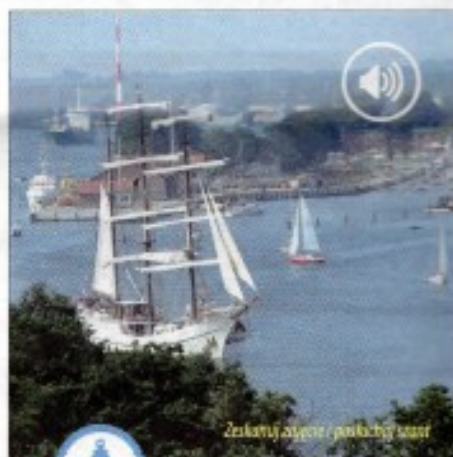
Kpt. Henryk Piechota z Jacht Klubu Marynarki Wojennej „Kotwica” w Świnoujściu:

Ze względu na swoje położenie Świnoujście ma najlepsze w Polsce warunki do uprawiania żeglarstwa. To świetna baza wypadowa do Skandynawii i Niemiec. W kilka godzin dopłyniemy na przykład na duńską wyspę Bornholm. Piękny jest też Zalew Szczeciński a szczególnie małe porcie, które tam niedawno powstały. Jachtami o małym zanurzeniu można spróbować popłynąć po Świnie.



Czy wiecie, że...

- ◆ Pod pokładem Baltic Beauty znajdują się aż trzy bieżniki oraz sauna.
- ◆ Najdłuższym żaglowcem podczas Sail Świnoujście będzie Hendrika Bartelds (49 m) a najkrótszym Kattenturm (16,4 m).
- ◆ Zalew Szczeciński jest płytki (średnia głębokość to około 3,8 m), ale potrafi być bardzo groźny. Podczas sztormu fala na nim jest krótka i wysoka. Żeglowanie po tym akwenie wymaga znajomości podstaw nawigacji.
- ◆ Świnoujście port jachtowy należy do największych na polskim wybrzeżu. Może w nim cumować jednocześnie ponad 300 jachtów. To jedyna w Polsce marina, zarówno morska, jak i śródlądowa.



Żegluga z regat, polski jacht



Przed zwiedzaniem żaglowców lub wycie w porcie jachtowym warto przyswoić sobie kilka ważnych punktów żeglarskiej etykiety. Oto niektóre z nich:

- ▶ polecenia kapitana (skippera) jachtu wykonujemy natychmiast i bez sprzeciwu
- ▶ zawsze pytamy się o zgodę na wejście na pokład obcej jednostki
- ▶ przebywając na pokładzie nie gwizdźmy i nie hałasujemy
- ▶ zachowujemy porządek i nie wyrzucamy śmieci za burtę
- ▶ szanujemy obyczaje innych kultur
- ▶ przynosimy dobry humor i pogodę ducha



for. Frank Długajczyk

XVI Regaty Unity Line

Zwrot ku tradycji

Po raz kolejny Świnoujście i Zatoka Pomorska staną się areną zmagania najlepszych żeglarzy i ich pięknych jednostek.

12 sierpnia będziemy mieli okazję zobaczyć start XVI Regat Unity Line, które po latach wracają na tradycyjną trasę Świnoujście – Kołobrzeg – Świnoujście. Wyścig potrwa do 14 sierpnia. Podczas regat zobaczymy wiele wspaniałych jednostek i najbardziej utytułowanych żeglarzy z regionu, ale nie tylko. Po raz pierwszy w regatach wystartuje również Roman Paszke na „Gemini” oraz Piotr Tarnacki na „77 Racing”.

Każdego roku w wyścigu biorą udział załogi z zagranicy. Zgłoszenie do sierpniowych regat przysłała też załoga jachtu DZ-ty „8 Czortów” reprezentująca Biskupieckie Towarzystwo Żeglarskie. Jednostka ta z pewnością będzie się wyróżniać spośród innych. DZ-ty przypomina bowiem dużą łódkę wiosłową i nie ma typowego pokładu. Jak się dowiedzieliśmy załoga „8 Czortów” po wielu sukcesach w regatach jachtów chce spróbować swoich sił na morzu. Przed nimi stoi więc duże wyzwanie.

Jednostki biorące udział w wyścigu będzie można zobaczyć w porcie jachtowym przy ul. Jachtowej 1. Start regat nastąpi 12 sierpnia około godz. 9. Najszybsza jednostka otrzyma „Błękitną Wstęgę” Unity Line.

Zobacz ducha Sharkiego!

Latarnia świętuje

W trzecią niedzielę sierpnia przypada Międzynarodowy Dzień Latarni Morskich. Z tej okazji świnoujska latarnia zaprasza na wyjątkowy festyn z licznymi atrakcjami.

Impreza odbędzie się zarówno na lewobrzeżu, jak i prawobrzeżu miasta. Uwaga! Przy odrobinie szczęścia pokaże się wam duch Sharkiego – niemieckiego latarnika, który pod koniec II wojny światowej nie pozwolił na wysadzenie budowli. Jak głosi legenda, jego zjawienie się pojawia się tylko raz w roku. Przed północą siada na ławeczce i obserwuje szczyt latarni.

Sobota 20.08

12.00-15.00 Parada Neptuna i jego świty oraz Pirackiej Przygody w centrum miasta i dzielnicy nadmorskiej

15.30-17.00 parada Neptuna i jego świty oraz Pirackiej Przygody na Warszawie

Niedziela 21.08

10.00-16.00 i 18.00-21.30 – bezpłatne zwiedzanie latarni morskiej

11.30 – Hołd Neptuna i chrzest morski, parada morska z udziałem Neptuna i jego świty

12.00 – Klaun Tomi i Damian – Morska Przygoda

14.00 – Majtki Bosmana – występ zespołu męskiego muzyki żeglarskiej

16.00 – Klub Biegacza Jogging Świnoujście – V Mistrzostwa w biegu na Latarnię Morską w Świnoujściu (w trakcie zawodów latarnia nie jest udostępniona do zwiedzania).

18.00 – Piracka Przygoda, gry, zabawy i konkursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych

20.00-21.30 – zwiedzanie Latarni Morskiej przy zachodzie słońca (możliwość upieczenia kiełbaski przy ognisku – kiełbaska we własnym zakresie)

22.00-24.00 – spotkanie z duchem latarnika Sharki

Dodatkowe atrakcje:

11.00-17.00 – zwiedzanie okrętu bojowego 8 Floty Obrony Wybrzeża przy nabrzeżu GPK Warszów

– Animacje dla dzieci

REKLAMA

OZEANEUM Stralsund

Zwiedzanie z polskim
autoprzewodnikiem

Nowość:
gigantyczna
osmiornica
z Pacyfiku

ozeaneum.de

Deutsches
Meeresmuseum
OZEANEUM



Touristenzeitung Świnoujście



August 201



kostenlose Touristenzeitung

Segeln nur in Swinemünde!

Veranstaltungskalender

MULTIMEDIALES
ERLEBEN –
DIESE PUBLIKATION
UNTERSTÜTZT TAP2C!

1. Laden Sie kostenlos die App „Tap2C“ auf Ihr Smartphone oder Tablet (Android oder iOS ab 7.1).
2. Scannen Sie mithilfe der Applikation das Titelbild oder den Tap2C-QR-Code ein.
3. Abbildungen mit multimedialen Inhalten sind markiert. Positionieren Sie Ihr Smartphone über die Abbildung.
4. Erscheint dann auf dem Bildschirm das entsprechende Icon, so drücken Sie darauf, um den hiermit legten Inhalt abzurufen.



KVI. Unity Line Regatta

Rückkehr zur Tradition

Wieder einmal werden Swinemünde und die Pommersche Bucht zu einer Kampfarena der besten Segler und ihrer schönen Segelschiffe.

Am 12. August werden wir Gelegenheit haben, den Start der XVI. Unity Line Regatta zu sehen, die nach Jahren wieder auf ihre traditionelle Route Swinemünde – Kolberg – Swinemünde zurückkehrt. Das Rennen wird bis zum 14. August dauern. Während der Regatta werden wir viele tolle Segelschiffe, die erfolgreichsten Segler aus der Region und noch vieles mehr an interessanten Dingen sehen. Jedes Jahr nehmen am Rennen Mannschaften aus dem Ausland teil. Eine Anmeldung für das Augustrennen schickte auch die Yachtmannschaft "B Czortów", die die Biskupiec Segelgesellschaft repräsentiert. Diese Einheit wird sich mit Sicherheit von den anderen unterscheiden. Das Segelboot erinnert nämlich an ein großes Ruderboot und hat kein typisches Deck. Wie wir erfahren haben, möchte die Besatzung von "B Czortów" nach vielen Erfolgen im Yacht-Rennen ihre Chancen auf der See suchen. Somit steht vor ihnen eine große Herausforderung. Die Einheiten, die an der Regatta teilnehmen, sind in der Marina, an der Jachtowa Straße 1 zu sehen. Der Wettkampf - Start findet am 12. August um ca. 9.00 Uhr statt. Die schnellste Einheit erhält das Unity Line „Blaue Band“.



Foto: Jack Bostock



Foto: Frank Dżuszyk



Foto: Marek Wiktor

ANZEIGE

Reiseführer und Landkarten



info: wyspawolin.pl

OSTSEE THERME
Bäder & Saunawelt - Kurmittelhäuser

Wellness
für alle Sinne

- Bade- und Saunavergnügen für die ganze Familie
- Eintauchen, Wohlfühlen und Entspannen an 7 Tagen in der Woche
- mit dem ortsgabunden Heilmittel, der „Heringsdorfer Jodsole“
- Aussichtsturm

Bade- & Saunawelt | Kurmittelhaus
Wellnessoase | Gesundheitsstudio

Lindnerstraße 60 | 17419 Seebad Ahlbeck
Tel. 038378 2730 | Fax 038 378 22370
www.ostseetherme-usedom.de | ostseetherme@drei-kaiserbaeder.de